



TAŚMA
ZACZEPOWA
F-7 K



INSTRUKCJA
UŻYTKOWNIA - PL

A- Raport użytkownika produktu

- A-1- Znak towarowy
- A-2- Nazwa modelu
- A-3- Numer seryjny
- A-4- Data produkcji
- A-5- Data zakupu
- A-6- Pieczętka i podpis
- A-7- Data pierwszego użycia
- A-8- Imię i nazwisko użytkownika

B- Coroczna kontrola produktu

- B-1- Numer
- B-2- Data kontroli
- B-3- Data następnej kontroli
- B-4- Kontroler
- B-5- Podpis inspektora

C- Taśma kotwicząca / lona EN 795/B:2012, EN 354:2010

Jednostka certyfikująca
VVUU, a.s. (N°1019)
Přlaská 1337/7, 716 00 Ostrava - Radvanice a Bartovice, Czechy
Telefon: +420 596 252 111 Faks: +420 596 232 098

D- Formularz kontroli produktu

- E- Etykieta produktu
- E-1- Producent
- E-2- Nazwa produktu
- E-3- Kod produktu
- E-4- Materiał
- E-5- Długość
- E-6- Rok produkcji
- E-7- Numer seryjny
- E-8- Wytrzymałość
- E-9- Norma
- E-10- Jednostki certyfikująca
- E-11- Minimalna odporność temperaturowa
- E-12- Informacja „Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją”
- E-13- Adres producenta
- E-14- Maksymalna długość
- E-15- Liczba użytkowników

F – Obszar zastosowania

- F-1- Taśma kotwicząca - zgodna z normą EN 795/B:2012
- F-2- Lona - zgodna z normą EN 354:2010

1. Specyfikacja ogólna

- * Środek ochrony indywidualnej (ŚOI)
- * Taśma kotwicząca / lona stanowi element systemu ochrony przed upadkiem.
- Lona powinna być używana wraz z szelkami bezpieczeństwa podczas pracy oraz połączona z bezpiecznym punktem kotwienia. Lona jest produkowana zgodnie z normami EN 795/B:2012 oraz EN 354:2010, określonymi w Rozporządzeniu (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej.

2. Odpowiedzialność

- * Przed użyciem tego sprzętu należy przeczytać i zrozumieć instrukcję.
- * Praca na wysokości jest jedną z najbardziej niebezpiecznych czynności, które mogą prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Obowiązkiem użytkownika jest poznanie i praktyczne stosowanie odpowiednich technik oraz metod bezpieczeństwa. W związku z tym lona powinna być używana wyłącznie przez osoby przeszkolone lub pod nadzorem takiej osoby. Niewłaściwe użycie może skutkować poważnymi obrażeniami lub wypadkiem śmiertelnym.
- * Musi istnieć plan ratunkowy, który będzie wdrożony w przypadku sytuacji awaryjnej, mogącej wystąpić podczas pracy na wysokości.
- * Lona jest elementem systemu ochrony przed upadkiem i ma na celu zapobieganie upadkowi użytkownika.
- * Samodzielne stosowanie tego sprzętu nie jest wystarczające do pracy na wysokości - należy go używać w połączeniu z certyfikowanymi szelkami bezpieczeństwa (EN 361), łącznikami (EN 362), absorberami energii (EN 355) oraz samohamownymi urządzeniami asekuracyjnymi (EN 360).
- * Zakres temperatur eksploatacyjnych: od -30 °C do +70 °C.
- * Zabrania się wiązania węzłów na produkcie, każdy węzeł obniża jego wytrzymałość o 50%.

3. Materiał wykonania

- Lona / taśma kotwicząca wykonana jest z:
- * Materiały włókiennicze: 100% poliestru lub poliamidu
- * Elementy metalowe: stal nierdzewna 304 lub 316, aluminium
- * Akcesoria: poliestru, poliamidu lub PVC

4. Instrukcja użytkownika (EN 355:2002)

Uwaga

- * Szelki bezpieczeństwa należy dopasować do sylwetki, aby w razie upadku zminimalizować ryzyko obrażeń.
- * Karabinki powinny być zabezpieczone zamkiem, przy czym zaleca się stosowanie karabinków z automatyczną blokadą - gwarantuje to, że zamek pozostaje zamknięty.
- * Podczas pracy unikać kontaktu z ostrymi lub ściernymi powierzchniami.

4.1. Przygotowanie

- * Zaleca się stosowanie lony z absorberem energii.
- * Karabinki o dużym prześwicie i podwójnym systemie blokady, zamocowane na końcach lony, zapewniają większą wygodę podczas pracy.
- * Podwójna lona z absorberem energii jest zalecana w sytuacjach, gdy praca na wysokości nie odbywa się w jednym stałym punkcie, lecz wymaga przemieszczania się w lewo, prawo oraz w górę i w dół.

- tensywność użytkownika, warunki środowiskowe, w jakich sprzęt jest stosowany, prawidłowa konserwacja oraz odpowiednie przechowywanie. Rekomendowana żywotność wynosi 10 lat od daty pierwszego użycia. Produkt należy niezwłocznie wycofać z użytkowania i zniszczyć, jeśli:
- * Został poddany dużemu obciążeniu dynamicznemu lub spadł na niego ciężki przedmiot.
- * Na taśmie występują przebarwienia, sztywność, przecięcia, naderwania, zeszczenia lub stopione fragmenty.
- * Elementy metalowe mają pęknięcia, odkształcenia, korozję lub ślady nadmiernego zużycia.
- * Nie przeszedł kontroli (przed użyciem lub podczas szczegółowej inspekcji).
- * Etykiety (oznaczenia) są nieczytelne lub brak ich całkowicie.
- * Jest silnie zabrudzony i nie reaguje na standardowe czyszczenie.
- * Miał kontakt z chemikaliami (szczególnie z kwasami) lub istnieje choćby podejrzenie takiego kontaktu.
- * Historia użytkownika jest nieznana.
- * Upłynął okres użytkowania określony w instrukcji, nawet jeśli produkt nie był używany.
- * Istnieje choćby cień wątpliwości co do jego bezpieczeństwa i niezawodności.

7.2. Przechowywanie

- Na produkcie znajduje się model oraz informacje o zastosowanych normach. Instrukcja użytkownika oraz stosowane normy są wyszczególnione na karcie produktu. Miejsce przechowywania powinno spełniać następujące wymagania:
- * Suche pomieszczenie, bez bezpośredniego nasłonecznienia, w temperaturze pokojowej.
- * Nie przechowywać w pobliżu kwasów, rozpuszczalników i innych substancji chemicznych.
- * Trzymać z dala od bezpośrednich źródeł ciepła.
- * Jeśli produkt ulegnie zawilgoceniu podczas przechowywania, wysuszyć go w temperaturze pokojowej przed użyciem.
- * Chronić przed kontaktem z chemikaliami, w tym substancjami żrącymi i kwasami.

7.3. Konserwacja

- Środki ochrony indywidualnej należy regularnie sprawdzać, aby mieć pewność, że będą działać prawidłowo w momencie użycia.
- Do czyszczenia lony można używać wilgotnej gąbki. W przypadku trudniejszych zabrudzeń można zastosować łagodny detergent i ciepłą wodę o temperaturze nieprzekraczającej 30°C.
- Po czyszczeniu produkt należy dokładnie wypłukać w czystej, zimnej wodzie, a następnie wysuszyć w suchym, zacienionym i chłodnym miejscu, z dala od źródeł ciepła.
- Lona powinna być przechowywana w pozycji wiszącej lub luźno ułożona w torbie bądź innym pojemniku, aby chronić ją przed szkodliwymi oparami, czynnikami korozyjnymi oraz światłem (naturalnym i sztucznym).
- Nie stosować kwasów ani rozpuszczalników!**

7.4. Zmiany i naprawy

- Wszelkie modyfikacje, naprawy lub dodawanie elementów do systemu są surowo zabronione bez pisemnej zgody firmy KAYA SAFETY. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta lub osoby kompetentne upoważnione przez producenta. Wszelkie prace naprawcze i konserwacyjne muszą być wykonywane zgodnie z instrukcjami producenta. KAYA SAFETY nie ponosi odpowiedzialności za naprawy przeprowadzane przez osoby nieupoważnione. Instrukcje dotyczące napraw i konserwacji można uzyskać od autoryzowanego dystrybutora w oficjalnym języku kraju, w którym produkt jest użytkowany. Prosimy o kontakt z autoryzowanym dystrybutorem w swoim kraju.

4.2. Podłączenie

4.2.1 Podłączenie do szelek bezpieczeństwa

Podłączyć lonę do przedniego punktu zaczepowego (piersiowego) oznaczonego „A” w szelkach pełnych EN 361 lub do tylnego punktu zaczepowego (grzbietowego) oznaczonego „A”.

4.2.2 Wybór punktu zaczepowego „A” w szelkach bezpieczeństwa

Jeżeli istnieje ryzyko uderzenia w przeszkodę z przodu w razie upadku - podłączyć lonę do punktu „A” piersiowego. Jeżeli istnieje ryzyko uderzenia w przeszkodę z tyłu - podłączyć do punktu „A” grzbietowego.

4.3. Obowiązki użytkownika

- * Maksymalna dopuszczalna długość lony zgodnie z prawem wynosi 2 m (łącznie z absorberem energii i łącznikami).
- * Rekomendowana długość lony to maksymalnie 1,2 m (łącznie z karabinkami).
- * Kąt nachylenia powierzchni roboczej używanej jako punkt kotwienia nie powinien przekraczać 15°.
- * Nie wolno stosować jednocześnie dwóch oddzielnych lony jednożyłowych z absorberami energii (równolegle) - w takim przypadku należy używać lony podwójnej „Y” lub „V” z jednym absorberem.
- * W przypadku lony podwójnych wolny koniec nie może być zaczepiony do tego samego punktu kotwienia ani do żadnej pętli na pasie asekuracyjnym.

4.4. Punkt kotwienia (EN 795:2012)

- * Punkt kotwienia lub system kotwiczący powinien znajdować się powyżej użytkownika, mieć wytrzymałość co najmniej 12 kN i być zgodny z normą EN 795.

4.5. Używanie lony z absorberem energii

- * Należy zapewnić, aby siła działająca na ciało podczas upadku nie przekroczyła 6 kN.
- * Lona nie wolno stosować jako sprzętu chroniącego przed upadkiem bez absorbera energii.

5. Kontrola produktu i dopuszczenie do użytkownika

5.1. Przed każdym użyciem:

- Sprzęt do pracy na wysokości musi być przypisany do konkretnego użytkownika. Należy go kontrolować regularnie - zarówno przed, jak i po każdym użyciu. Wyniki kontroli wpisuje się do karty użytkownika produktu. W dobrze oświetlonym miejscu, kładąc produkt na płaskiej powierzchni, należy sprawdzić:
- * Taśmę lub liny - pod kątem przecięć, przetarć, zmiany koloru, uszkodzonych szwów oraz nadmiernego rozciągnięcia.
- * Elementy metalowe - pod kątem oznak zużycia, pęknięć, odkształceń, korozji lub innych uszkodzeń.
- * Łączniki - czy nie występują ślady zużycia, pęknięcia, odkształcenia, korozja lub zabrudzenia. Zamek i mechanizm blokujący muszą działać lekko i bez zacięć. Zamek powinien całkowicie się otwierać i zamykać.
- * Etykiety - muszą być trwale przymocowane i czytelne.
- Jeżeli w trakcie kontroli stwierdzi się jakikolwiek z wymienionych nieprawidłowości, należy natychmiast wycofać sprzęt z użytkowania i odesłać go do producenta w celu szczegółowej inspekcji. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta lub zgodnie z jego zaleceniami.

5.2. Podczas każdego użycia

Podczas pracy na wysokości, jeśli zachodzi potrzeba użycia tego produktu w połączeniu z innymi systemami, należy upewnić się, że wszystkie elementy wyposażenia wchodzące w skład systemu są prawidłowo względem siebie ustawione.

6. Informacje dodatkowe dotyczące normy EN 365

6.1. Plan ewakuacyjny

Podczas korzystania z produktu należy posiadać plan ewakuacyjny umożliwiający natychmiastowe ewakuowanie użytkownika z sytuacji awaryjnej lub niebezpiecznej. Do przeprowadzenia akcji ratunkowej musi być dostępny odpowiednio przeszkolony personel oraz sprzęt ratunkowy.

6.2. Punkt kotwienia

Powinien znajdować się nad użytkownikiem lub co najmniej na wysokości jego pasa. Punkt poniżej tego poziomu może spowodować ciężki uraz lub śmierć w przypadku upadku. Punkt kotwienia musi spełniać wymagania normy EN 795 i mieć minimalną wytrzymałość 12 kN.

6.3. Różne sytuacje

- * W systemach ochrony przed upadkiem jedynym dopuszczalnym sprzętem podtrzymującym użytkownika są pełne szelki bezpieczeństwa.
- * W systemie ochrony przed upadkiem należy przed każdym użyciem sprawdzić wymaganą wolną przestrzeń pod użytkownikiem, aby uniknąć uderzenia o podłoże lub przeszkodę.
- * Punkt kotwienia powinien być ustawiony tak, aby zminimalizować ryzyko i wysokość potencjalnego upadku.
- * Stosowanie kilku elementów wyposażenia jednocześnie może spowodować zagrożenie, jeśli funkcja bezpieczeństwa jednego z nich wpływa na inne.
- * Stan zdrowia użytkowników musi pozwalać na wykonywanie czynności na wysokości Uwaga: bezruch w upręży może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.
- * Instrukcje każdego elementu sprzętu stosowanego z tym produktem należy dokładnie przeczytać.
- * Produkt może być stosowany wyłącznie w systemach ochrony przed upadkiem, a nie do podnoszenia ciężkich ładunków.
- * Wysoka temperatura, ostre krawędzie, działanie chemikaliów, ścieranie czy zagrożenia elektryczne mogą negatywnie wpływać na produkt.
- * Jeśli analiza ryzyka wykaże możliwość upadku przez krawędź, należy zastosować dodatkowe środki ochronne.
- * Należy unikać luzu w lony z absorberem energii i nie regulować jej długości w sytuacjach, w których możliwy jest upadek.
- * Produkt nie może być stosowany w konfiguracji zaciskowej (tzw. główka skowronka).
- * Zabronione jest wiązanie węzłów na linie.

7. Informacje ogólne

7.1. Okres użytkowania

Choć potencjalny okres eksploatacji lony wynosi 10 lat od daty produkcji, w praktyce bardzo trudno jest określić dokładny czas jej bezpiecznego użytkowania. Zależy on bowiem od wielu czynników, takich jak częstotliwość i in-

7.5. Transport produktu

Produkt należy transportować w torbie, chroniąc go przed wilgocią, chemikaliami, ostrymi krawędziami oraz przed kontaktem z innymi przedmiotami.

7.6. Okresowa kontrola produktu

Bezpieczeństwo użytkownika zależy od wydajności i wytrzymałości sprzętu, dlatego niezbędne są regularne kontrole. Produkt należy poddawać kontroli przez użytkownika przed każdym użyciem. Raz na 12 miesięcy należy poddać produkt szczegółowej kontroli przez producenta lub osobę upoważnioną przez producenta. Podczas kontroli należy odnotować następujące informacje: typ produktu, model, dane kontaktowe producenta, numer seryjny, data produkcji, data zakupu, data pierwszego użycia, data następnej kontroli, stwierdzone problemy, zalecenia, imię, nazwisko i podpis inspektora. Więcej informacji znajduje się na stronie: www.kayasafety.com.

7.7. Gwarancja

Produkt objęty jest 10-letnią gwarancją obejmującą wszystkie wady materiałowe lub produkcyjne, pod warunkiem prawidłowego użytkowania i przechowywania. Gwarancja traci ważność w przypadku: niewłaściwego użytkowania produktu, uszkodzeń mechanicznych (rozerwanie, przecięcie, korozja), nieautoryzowanej naprawy lub modyfikacji, uszkodzeń spowodowanych wypadkami.

8. Certyfikacja:

* Produkt posiada certyfikat zgodności z rozporządzeniem (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej - Moduł B, wydany przez jednostkę notyfikowaną VVUU, a.s. (nr identyfikacyjny CE 1019) po przeprowadzeniu badań zgodnie z normami EN 795/B:2012 oraz EN 354:2010.

* Firma KAYA posiada Certyfikat Systemu Jakości Modułu D zgodny z wymaganiami Rozporządzenia (UE) 2016/425, wydany przez jednostkę notyfikowaną APAVE EXPLOITATION FRANCE SAS (nr identyfikacyjny CE 0082), potwierdzający, że każdy wyprodukowany egzemplarz jest zgodny z zatwierdzonym wzorcem poddanym badaniom.

* Deklaracja zgodności (DoC) dostępna jest na stronie: www.kayasafety.com

APAVE EXPLOITATION FRANCE SAS - (N°0082)
CENTRE D'ESSAIS ET DE CERTIFICATION EPI
6 Rue du Général Audran
92412 Courbevoie Cedex - Francja
Tel.: +33 (0)4 76 53 52 22

Ostrzeżenie: Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.

Producent: KAYA YAPI İÇ MİLM. TAS. İNŞ. DEN. TAAH. SAN. ve TİC. A.Ş.
Adres: GOSB, 1000 Sok. nr 1015, Çayırova 41480, Kocaeli, Turcja
Tel.: +90 262 677 19 00
Faks: +90 262 677 19 01
E-mail: info@kayasafety.com
Strona internetowa: www.kayasafety.com

Gebze OSB 1000 Sk. No: 1015 41480
Kocaeli, Turkey
Tel.: + 90 262 677 19 00 Faks: + 90 262 677 19 01
E-mail: satis@kayasafety.com
KAYASAFETY.COM

+

+